



**Edition n°163/septembre-décembre 2019**

## **SOMMAIRE**

<b>LE MOT DE LA SYNDIQUE</b> .....	<b>2</b>
<b>L'ASSEMBLEE COMMUNALE DU 10 DECEMBRE 2019</b> .....	<b>3</b>
ORDRE DU JOUR .....	3
<b>COMMENTAIRES SUR L'ORDRE DU JOUR</b> .....	<b>4</b>
<b>BUDGET 2020</b> .....	<b>8</b>
RECAPITULATIF DU BUDGET DES INVESTISSEMENTS .....	8
RECAPITULATIF DU BUDGET DE FONCTIONNEMENT .....	8
<b>LES PRINCIPAUX TRAVAUX DU CONSEIL COMMUNAL</b> .....	<b>9</b>
CHANGEMENT DES FENETRES DU BATIMENT COMMUNAL .....	9
REFECTION DE LA HALLE POLYVALENTE .....	9
REFECTION DE LA ROUTE DE COTTENS ET LA ROUTE DES MOLLEYRES .....	9
AMENAGEMENT DE LA COUR D'ECOLE ET LA SIGNALISATION SUR LE PARKING .....	10
ASSAINISSEMENT DE LA BUTTE DE TIR .....	10
RESULTAT DES ELECTIONS.....	10
<b>INFORMATIONS GENERALES</b> .....	<b>11</b>
INFORMATION SUR LES DECHETS .....	11
MEMODECHETS 2020 .....	13
CARTE DE DECHETTERIE .....	13
AEGN – LES TOILETTES NE SONT PAS UNE POUBELLE.....	14
RAPPORT D'ANALYSE EAU POTABLE.....	15
<b>LA VIE DE LA COMMUNE</b> .....	<b>16</b>
FERMETURE ET VACANCES DE L'ADMINISTRATION COMMUNALE .....	16
FERMETURE DE LA DECHETTERIE DURANT LES FETES DE FIN D'ANNEE.....	16
LES NOUVEAUX HABITANTS .....	16
THEATRE DE LA JEUNESSE .....	16
NOS JUBILAIRES.....	17
JOURNEE « COUP DE BALAI » .....	17
<b>INFORMATIONS / BON A SAVOIR</b> .....	<b>18</b>
POMMEAU DE DOUCHE BASSE CONSOMMATION A CHF 10.-.....	18
SWISSCOM - TRAVAUX D'EXTENSION FIBRE OPTIQUE.....	19
ACTE D'ETAT CIVIL AUTHENTIQUE ELECTRONIQUE.....	20
<b>LES PETITES ANNONCES</b> .....	<b>20</b>
FEDERATION FRIBOURGEOISE DES RETRAITES .....	20
LA BIBLIOTHEQUE REGIONALE D'AVRY .....	21
LIGUES DE SANTE DU CANTON DE FRIBOURG .....	23
RESEAU SANTE DE LA SARINE – RSS.....	24
OUVERTURE DE L'ACCUEIL EXTRASCOLAIRE LE P'TIT BONHEUR - VACANCES SCOLAIRES.....	24
CROIX-ROUGE FRIBOURGEOISE.....	25
LUDOTHEQUE.....	28
FORET SUISSE – LES TAS DE BRANCHES, CE N'EST PAS DU « CHENIT » !.....	29
FORETS SARINE – COMMANDE DE BOIS D'HIVER.....	29
PRO INFIRMIS FRIBOURG – LA PART DES ANGES.....	30
CARTE-CULTURE .....	30
<b>MANIFESTATIONS</b> .....	<b>31</b>
CHŒUR MIXTE - SOUPER SOUTIEN.....	31
DATES DES MANIFESTATIONS .....	31
FENETRES DE NOËL A CHENENS – DECEMBRE 2019.....	32



## Le mot de la syndique

Chers citoyennes et citoyens,

Ce bulletin traditionnel de fin d'année sonne avec la litanie des rapports de gestion, bilans de l'année écoulée, et bien sûr, avec les projets et budgets pour l'année à venir.

Cette année 2019 était une année particulière pour votre exécutif, puisque pour la 1<sup>ère</sup> fois dans l'activité d'un exécutif de Autigny, il a mené à bien les travaux pour un projet de fusion (et non une simple consultation) de deux communes, en fait de 4 villages, en l'occurrence ici, envisagé avec la Commune de La Brillaz composée de ses 3 villages. Lors de la rédaction de cet article, ces travaux sont en passe d'être achevés avec la publication de la Convention de fusion courant décembre dans la feuille officielle. C'est en toute transparence et objectivité que vous serez présentés début janvier 2020 le résultat de ces travaux.

Ce n'est pas nouveau, mais entre autres problématiques, nous évoquerons la complexité grandissante des affaires communales, la plus grande exigence de part et d'autres, autorités suprêmes, monde professionnel et citoyens... toutes ces exigences ont un prix en terme d'énergie, de temps, et de connaissances que vos élus ne peuvent assurer seuls, sans un support technique et administratif spécialisé.

Nous nous trouvons donc dans une période de transition, d'attente du vote des citoyens du 9 février prochain, qui tracera les lignes des prochaines années, et plus particulièrement de la prochaine législature.

Les chantiers annexes ne manqueront pas non plus pour occuper encore les quelques mois restants d'ici la fin de notre mandat. En sus des affaires courantes et bien concrètes, qui se plaisent à ne pas cesser, les discussions et projets de toutes sortes en matière de schéma directeur pour les communes de la Sarine hors agglomération, Senior+, l'année 2020 sera aussi l'année de différentes améliorations notables pour la Commune, telles que l'annonce de Swisscom à propos de la venue de la fibre optique sur le territoire communal, ou celui le Service de la Mobilité avec l'allongement de la ligne de bus Cottens-Rueyres St Laurent, jusqu'à Farvagny.

Les années se suivent, et se ressemblent souvent ....si ce n'est dans les objets d'activités, du moins dans une occupation intense de vos élus pour un fonctionnement au plus près de vos aspirations, mais aussi de nos capacités financières.

Dans l'attente du plaisir de vous rencontrer nombreux lors de la prochaine assemblée communale du mardi 10 décembre prochain, pour trinquer ensemble à nos santés respectives, je vous souhaite au nom du Conseil Communal, une très belle fin d'année, et la réalisation de vos vœux en 2020.

*Dominique Haller Sobritz, syndique*



## L'assemblée communale du 10 décembre 2019

L'assemblée communale est convoquée pour **le mardi 10 décembre 2019 à 20h00**, à la petite salle de la halle polyvalente.

### Ordre du jour

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du 21 mai 2019  
*(il ne sera pas lu, mais peut être consulté durant les heures d'ouverture de l'administration communale ou sur notre site internet, [www.autigny.ch](http://www.autigny.ch))*
2. Présentation de la planification financière 2020-2024
3. Règlement *(il peut être consulté durant les heures d'ouverture du bureau communal ou sur notre site internet, [www.autigny.ch](http://www.autigny.ch))*
  - 3.1 Règlement sur la distribution d'eau potable
4. Budgets 2020
  - 4.1 Présentation générale des budgets d'investissements et de fonctionnement
  - 4.2 Rénovation de la salle de sport
  - 4.3 Crédit d'étude pour le concept de circulation
  - 4.4 Déplacement de conduite - article 27 RF
  - 4.5 Réfection de la Route de la Crétausa (lieu-dit La Ritta)
  - 4.6 Réfection du tronçon Buvette des Glières direction Gibloux (lieu-dit Le Té)
  - 4.7 Réfection du tronçon Buvette des Glières direction l'ancien Moulin
  - 4.8 Changement du collecteur et création de séparatif – La Crétausa
  - 4.9 Remplacement de conduites – tronçon de la Laiterie
  - 4.10 Columbarium et jardin du souvenir
  - 4.11 Achat de la parcelle 113 RF (NM 861) comprenant le terrain et l'habitation
  - 4.12 Rapports de la Commission financière
  - 4.13 Vote final de chaque investissement et du budget de fonctionnement
5. Fusion des communes : information
6. Divers



## Commentaires sur l'ordre du jour

### Point 2 Présentation de la planification financière 2020-2024

En raison des travaux de préparation du projet de fusion de Communes entre Autigny et La Brillaz, il est à noter que la planification présentée lors de cette assemblée ne vaut que pour la Commune d'Autigny, sans tenir de compte de projets divers qui devraient s'avérer ensuite nécessaires en cas de non-fusion, ou de projets à réaliser en cas de fusion. La planification financière pour les années à venir relatif au projet de fusion, vous sera présentée lors des séances d'information de janvier 2020.

### Point 3 Règlement

Le règlement se trouve sur le site internet, ou est à votre disposition sur papier au bureau communal pendant ses heures d'ouverture.

#### 3.1 Règlement sur la distribution d'eau potable

Le Conseil communal a constaté que le règlement actuellement en vigueur date du 28 avril 1987. D'autre part, un nouveau contrat de vente d'eau a été signé avec la Commune de Chénens. Celui-ci entrera en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2020.

Le Conseil Communal a dès lors jugé opportun de mettre à jour le règlement communal sur la distribution d'eau potable.

### Point 4 Budgets 2020

#### 4.1 Présentation générale des budgets d'investissements et de fonctionnement

Le budget de fonctionnement 2019 présente un bénéfice de Fr. 42'386.-. Les détails de celui-ci, ainsi que de celui des investissements figurent sur le site internet. Ils sont disponibles sur papier sur demande au bureau communal.

Une présentation commentée sera faite lors de l'assemblée communale.

Le Conseil communal vous demande d'approuver ces deux budgets.

#### 4.2 Rénovation de la salle de sport

Le sol de la halle polyvalente a été rénové en juillet 2019 avec succès, ce qui a permis également de régler les problèmes d'étanchéité.

Lors de ces travaux, les locaux des engins et de la cuisine ont totalement été vidés. Nous avons ainsi pu constater l'état déplorable des couches d'isolation des murs. De plus, après de nombreuses années d'assauts incessants de balles en tout genre, plusieurs panneaux se trouvant en hauteur, dans la partie sportive de la halle, donnent de grands signes de fatigue.



Une offre a été demandée auprès d'une entreprise afin de rafraîchir ces isolations. Cet investissement de Fr. 30'000.- bouclerait ainsi le cycle de rénovation de notre respectable halle. En effet, après l'étanchéité du toit il y a quelques années et le sol cet été, notre halle pourra affronter les 20 prochaines années avec confiance.

Le financement sera assuré par la trésorerie communale.

### **4.3 Crédit d'étude pour le concept de circulation**

Après avoir rencontré plusieurs problèmes liés à la circulation ces dernières années (vitesse, impossibilité de croiser, circulation poids lourds), le Conseil communal vous propose d'effectuer une étude sur "Comment rendre notre réseau routier plus praticable ?"

Le Conseil communal vous propose d'accepter cet investissement de Fr. 9'300.-.

Le financement sera assuré par la trésorerie communale.

### **4.4. Déplacement de conduite – article 27 RF**

Suite au projet de construction de plusieurs villas jumelées, il est nécessaire de déplacer la conduite d'eau potable.

Le Conseil communal vous propose d'accepter cet investissement de Fr. 51'750.-.

Le financement sera assuré par la trésorerie communale.

### **4.5. Réfection de la Route Crétausa (lieu-dit La Ritta)**

Le Conseil communal vous propose de procéder à la réfection du tronçon de route situé dans le secteur de la Crétausa, entre la croisée avec le ruisseau et la limite avec la forêt direction Cottens.

Le Conseil communal ne souhaite pas réparer ce tronçon de route mais plutôt le refaire sur une distance d'environ 250 mètres.

Le Conseil communal vous propose d'accepter cet investissement de Fr. 109'000.-.

Le financement sera assuré par un emprunt, calculé avec un taux d'intérêt de référence de 4 % par an. L'amortissement sera, quant à lui, de 4 % par an.

### **4.6 Réfection du tronçon Buvette des Glières direction Gibloux (lieu-dit Le Té)**

### **4.7 Réfection du tronçon Buvette des Glières direction l'ancien Moulin**

Afin de terminer l'assainissement du réseau routier dans le secteur de la buvette des Glières qui est actuellement très endommagé (nids de poule, fissures), le Conseil communal vous propose de procéder à la réfection de ces deux tronçons.

Le premier, d'une longueur d'environ 300 mètres, depuis la buvette des Glières en direction de Chénens et le second, d'une longueur d'environ 320 mètres après le pont des Glières jusqu'à la limite communale direction Orsonnens.

Le Conseil communal vous propose d'accepter ces investissements de respectivement Fr. 109'000 et Fr. 119'500.-.

Les financements seront assurés par un emprunt, calculés avec un taux d'intérêt de référence de 4 % par an. Les amortissements seront, quant à eux, de 4 % par an.



## **4.8 Changement du collecteur et création de séparatif – La Crétausa**

Lors d'un contrôle avec une caméra dans certains collecteurs d'eaux usées, il a été constaté que le secteur se situant au début de la Crétausa, croisée avec route Estavayer-le-Gibloux, est en mauvais état.

Le Conseil communal ne souhaite pas réparer ces collecteurs fortement endommagés mais plutôt créer un réseau d'environ 150 mètres, en séparatif, dans cette zone.

Le Conseil communal vous propose d'accepter cet investissement de Fr. 246'500.-.

Le financement sera assuré partiellement par la trésorerie, à hauteur de 50%. Le solde sera assuré par un emprunt, calculé avec un taux d'intérêt de référence de 4 % par an. L'amortissement sera, quant à lui, de 3 % par an.

## **4.9 Remplacement de conduites – tronçon de la Laiterie**

Lors d'un contrôle avec une caméra dans certains collecteurs d'eaux usées, il a été constaté que le secteur se situant près de la Laiterie est en mauvais état.

Le Conseil communal vous propose d'accepter cet investissement de Fr. 20'000.-.

Le financement sera assuré la trésorerie communale.

## **4.10 Columbarium et jardin du souvenir**

Un investissement de Fr. 28000.- au total à partager avec la Commune de Chénens pour un nouveau Colombarium ainsi qu'un Jardin du Souvenir est au budget des investissements.

Le Colombarium est presque complet il est temps d'en ériger un nouveau et par la même occasion, nous prévoyons d'y créer un jardin du Souvenir.

Nous allons profiter de ces nouveaux monuments pour éliminer les tombes les plus anciennes du cimetière. En effet, selon notre règlement communal du cimetière, les concessions ont une durée de 25 ans. La commune n'a jamais fait valoir ce règlement. Nous allons contacter par écrit les familles des tombes dont le dernier défunt a été enseveli avant 1989. L'élimination des tombes se fera par secteur et sur une période de 2-3 ans. Un montant de Fr. 300.- sera facturé aux familles pour la désaffectation des tombes.

Le financement sera assuré par la trésorerie communale.

## **4.11 Achat de la parcelle 113 RF (NM 861) comprenant le terrain et l'habitation**

Lors de l'élaboration du PAL récemment accepté, très peu de zones constructibles ont pu être valorisées. La Commune d'Autigny n'est propriétaire d'aucune zone à bâtir afin de pouvoir y réaliser un quelconque projet ayant pour but la politique communale. Seule une zone d'intérêt général avec l'ancien terrain de foot, une partie du parking au milieu du village, et le terrain entourant, écoles et bâtiment communal sont la propriété directe de la Commune.



C'est pourquoi, il a paru judicieux au Conseil communal actuel, de prévoir un droit d'émption et de préemption en faveur de la Commune pour toute nouvelle parcelle mise en zone à l'occasion de la dernière révision du PAL. L'une de ces parcelles, mises en zone et sujette à ces contraintes, a été mise en vente par ses propriétaires actuels. Le Conseil communal a donc décidé d'activer son droit de préemption, et pour ceci prévoit un investissement global, frais annexes inclus de Fr. 1'090'000.-, investissement soumis à l'approbation de l'assemblée communale.

Sur cette parcelle **113 RF (NM 861) de 3079 m2**, située en zone Résidentielle Faible Densité et mise en vente, existe une maison bien entretenue, habitable de suite.

Le financement sera assuré par une hypothèque, calculé avec un taux d'intérêt de référence de 4 % par an. L'amortissement sera, quant à lui, de 3 % par an.

## **Point 5 Fusion des communes : information**

Les séances d'informations ont d'ores et déjà été fixées au **mercredi 8 janvier 2020 à la salle paroissiale d'Onnens et au jeudi 9 janvier 2020 à la halle d'Autigny**, auxquelles chaque citoyen des deux communes sera convié.

Simultanément, un **site Internet spécifique** sera mis à disposition de la population qui ne pourrait pas assister à l'une ou l'autre de ces séances d'informations.

Il appartiendra dès lors aux citoyennes et citoyens des deux communes de peser les pours et les contres, de se forger un avis et de le faire connaître par leur **vote le 9 février 2020**.

En cas de vote positif dans les deux communes, la fusion entre Autigny et la Brillaz sera effective en date du 1<sup>er</sup> janvier 2021.



## Budget 2020

### Récapitulatif du budget des investissements

Comptes	Désignation	Comptes 2018		Budget 2019		Budget 2020	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
0	ADMINISTRATION						
1	ORDRE PUBLIC	11 220.50		178 700.00	166 980.00	31 500.00	166 600.00
2	ENSEIGNEMENT ET FORMATION	86 804.45	11 756.20	90 000.00	15 000.00		15 000.00
3	CULTURE ET LOISIRS	50 310.90		60 000.00		30 000.00	
6	TRANSPORTS ET COMMUNICATION	249 335.15		315 000.00		367 800.00	
7	PROTECTION-AMENAGEMENT DE L'ENVIRONNEMENT	2 035.55		254 000.00		461 250.00	14 000.00
9	FINANCES ET IMPOTS	11 756.20	399 706.55	8 000.00		1 090 000.00	
	TOTALISATION	411 462.75	411 462.75	905 700.00	181 980.00	1 980 550.00	195 600.00
	<b>Résultat</b>				<b>723 740.00</b>		<b>1 784 950.00</b>

### Récapitulatif du budget de fonctionnement

Comptes	Désignation	Comptes 2018		Budget 2019		Budget 2020	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
0	ADMINISTRATION	445 973.10	177 449.00	442 451.00	189 920.00	529 911.00	220 175.00
1	ORDRE PUBLIC	72 350.90	26 647.55	67 784.00	29 940.00	68 399.00	22 000.00
2	ENSEIGNEMENT ET FORMATION	1 103 719.30	261 398.25	1 148 136.00	249 177.00	1 153 125.00	260 071.00
3	CULTURE ET LOISIRS	113 425.25	34 405.65	166 974.00	30 700.00	169 914.00	31 868.00
4	SANTE	275 718.15	4 069.10	284 867.00	3 000.00	290 087.00	3 000.00
5	AFFAIRES SOCIALES	477 930.05	11 203.50	422 368.00	950.00	453 228.00	960.00
6	TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS	200 702.70		207 649.00		200 138.00	
7	PROTECTION - AMENAGEMENT DE L'ENVIRONNEMENT	409 070.70	378 260.40	418 760.00	378 720.00	460 883.00	403 822.00
8	ECONOMIE	13 579.55	706.20	12 150.00	300.00	12 350.00	300.00
9	FINANCES ET IMPOTS	402 084.11	2 692 140.45	336 705.00	2 625 319.00	347 593.00	2 785 818.00
	TOTALISATION	3 514 553.81	3 586 280.10	3 507 844.00	3 508 026.00	3 685 628.00	3 728 014.00
	<b>Résultat</b>	<b>71 726.29</b>		<b>182.00</b>		<b>42 386.00</b>	



## Les principaux travaux du Conseil communal

Depuis la dernière édition, le Conseil communal a, entre autres,

### décidé

- ❖ d'adapter le règlement d'exécution des déchets, concernant notamment le traitement des couches jetables ;
- ❖ d'aménager la cour d'école et la signalisation sur le parking.
- ❖ de nommer Mme Céline Clerc, en tant que Commandante remplaçante.

### pris acte

- ❖ de la nomination de Mme Coralie Fontaine et Mme Ines Adjeh-Scheidegger à la Commission de gestion de l'Accueil extra-scolaire.
- ❖ de l'entrée en vigueur du système FRIAC depuis juin 2019, et de l'obligation qui est faite désormais de l'utiliser pour tout dépôt de demande « Constructions ».
- ❖ de la décision de notre collègue, Maïc Werner, de démissionner du CSPI de Sarine-Ouest.
- ❖ de la décision du Service Nature et Environnement, de faire abattre le tilleul de la Route de St Garin, dont les racines ont été fortement endommagées lors de la fouille pour les canalisations de la nouvelle construction. Une mesure de compensation a d'ores et déjà été fixée avec les responsables.
- ❖ différentes propositions pour l'aménagement du secteur des Glières, cabane et terrain. Elles seront étudiées ces prochains mois.

## Changement des fenêtres du Bâtiment communal

Il avait été constaté lors de ces dernières années, le mauvais état des fenêtres du bâtiment.

Après un investissement voté en mai 2017 et un complément demandé en novembre 2018, le Conseil communal vous informe que les nouvelles fenêtres ont été installées en octobre 2019. Ces nouvelles fenêtres permettront une meilleure isolation, soit une amélioration dans l'utilisation du chauffage.

## Réfection de la halle polyvalente

Le sol de la halle polyvalente a été rénové en juillet 2019 avec succès. Un nouvel investissement vous est présenté en page 5 du présent bulletin.

## Réfection de la Route de Cottens et la Route des Molleyres

Après la mise en soumission des travaux, le mandat avait été attribué à l'entreprise Jean Weibel SA.

Les travaux ont eu lieu en août. Le Conseil communal vous remercie de votre compréhension lors de cette réfection qui a entraîné quelques perturbations de trafics et quelques désagréments.



## Aménagement de la cour d'école et la signalisation sur le parking

Comme vous avez pu le constater, le Conseil communal a décidé d'améliorer l'aménagement de la Cour d'école et la signalisation sur le parking.

Nous sommes ravis de constater que les bancs sont régulièrement devenus un lieu de partage entre parents.

Toutefois, nous vous informons que malheureusement, suite à des problèmes d'adhérence, la marelle sera remplacée. Le Conseil communal a décidé d'attendre la fin de l'hiver pour installer une nouvelle marelle. Les enfants pourront ensuite en profiter dès les beaux jours.



## Assainissement de la butte de tir

Suite aux travaux d'assainissement réalisés en septembre 2019, des analyses de contrôle en fond de fouille ont été effectuées. Les surfaces assainies ont dès lors une teneur en plomb inférieure à 200ppm.

Ces analyses permettent au Service de l'environnement de nous confirmer que les objectifs d'assainissement ont été atteints. Le site est dès lors supprimé du cadastre des sites pollués.

## Résultat des élections

### Election du Conseil national du 20 octobre 2019

Proportionnellement à la population du canton de Fribourg, 7 sièges étaient à pourvoir sur les 200 que compte le Conseil national. Pour le canton de Fribourg, 154 candidats se sont présentés aux élections sur 25 listes.

Ces élections ont permis d'élire Pierre-André Page, Christine Bulliard-Marbach, Valérie Piller Carrard, Jacques Bourgeois, Ursula Schneider Schüttel, Gerhard Andrey

### Election au Conseil des Etats du 20 octobre (second tour 10 novembre)

Le Conseil des Etats compte 46 membres. Chaque canton y est représenté par deux députés.

Pour le canton de Fribourg, 10 candidats et candidates se sont présentés aux élections sur 9 listes pour obtenir les 2 sièges à pourvoir. Le second tour du scrutin fixé au dimanche 10 novembre a permis d'élire Christian Levrat et Johanna Gapany.

Vous pouvez consulter tous les détails des résultats sur le site :

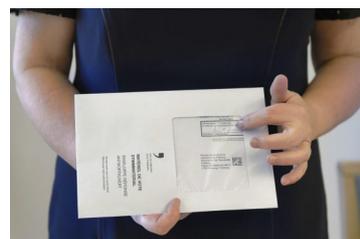
<https://www.fr.ch/cha/institutions-et-droits-politiques/votations-et-elections/les-resultats-definitifs-de-lelection-au-conseil-des-etats-sont-disponibles>

### Votation – Certificats de capacité civique et enveloppes de vote

Lors des dernières votations nous avons constaté des erreurs dans les enveloppes de vote.

Pour rappel, il y a deux éléments importants :

- le bulletin de vote doit être inséré dans la petite enveloppe ;
- à l'intérieur de la grande enveloppe, il doit y avoir la petite enveloppe ET le certificat de capacité signé qui doit être visible dans la fenêtre (selon exemple ci-dessous).





## Informations générales

### Information sur les déchets

#### Mon réflexe TRI À LA SOURCE

Quand je fais mes achats :

- j'en profite pour *ramener au(x) magasin(s)*, dans lesquels je me rends, tous les déchets qui y sont repris : bouteilles en verre et en PET, piles, appareils hors d'usage, etc. ;
- je choisis les objets et denrées *en fonction de leur bilan écologique* (économiques en emballages, en énergie de production et de transport, moins polluants, recyclables, ...);
- autant que possible, *je laisse sur place les emballages* de mes achats.

#### DÉCHETTERIE

Déchets récoltés : papier, carton, verre, PET, huiles usagées, piles, néons, capsules Nespresso, sagex, appareils électriques et électroniques, peinture et solvants (max 10 kg), ...

##### **Horaires d'ouverture :**

Mardi de 17h00 à 18h30  
Samedi de 9h30 à 12h00

#### DÉPÔT DE BRANCHES

Uniquement les branches, *pas de bois de démolition, ni d'éléments étrangers, à l'adresse suivante :*

Lieu de dépôt	Horaires d'ouverture :
M. Christophe Cudré-Mauroux Ch. des Esserts 9	Lundi au samedi : 08h00-19h00 <b>Dimanche et jours fériés : dépôt non autorisé</b>

#### DÉPÔT DE GAZON

Gazon - herbe - déchets de jardin - feuilles – fleurs - déchets compostables *sans contenants*, à l'adresse suivante :

Lieu de dépôt	Horaires d'ouverture :
M. Christophe Cudré-Mauroux Ch. des Esserts 9	Lundi au samedi : 08h00-19h00 <b>Dimanche et jours fériés : dépôt non autorisé</b>

#### Benne à DÉCHETS INERTES

A votre disposition *pour de petites quantités* à la déchetterie.



## RECOLTE DES OBJETS ENCOMBRANTS ET DE LA FERRAILLE

Nous vous rappelons les prochaines dates de récolte

Lieu de dépôt	Horaires d'ouverture :	
M. Christophe Cudré-Mauroux Ch. des Esserts 9	Samedi 25 janvier 2020 :	09h00-12h00
	Vendredi 15 mai 2020 :	17h00-19h00
	Samedi 16 mai 2020 :	09h00-11h00
	Vendredi 2 octobre 2020 :	17h00-19h00
	Samedi 3 octobre 2020 :	09h00-11h00
<b>La déchetterie est également ouverte de 9h00 à 12h00 durant ces matinées.</b>		

Cette dénomination « **ENCOMBRANT** » comprend tous les objets provenant exclusivement d'un usage domestique, suffisamment volumineux pour ne pas être contenu dans un sac de 110 litres.

Il s'agit de :

- **mobilier d'ameublement** : tables, chaises, sommiers, lits, armoires démontées, canapés, fauteuils, bureaux, chevets, commodes, salons de jardin, parasols, ...
- **appareils sanitaires** : radiateurs, chaudières démontées, cumulus, ballons d'eau chaude, chauffe-eau, lavabos, baignoires, bacs à douche, bidets, ...
- **objets divers** : vélos, poussettes, tables à repasser, jouets, articles de cuisine, articles de sport, ...

Ne sont pas compris dans la dénomination d'objets encombrants :

- les ordures ménagères ;
- les déchets d'équipement électrique et électronique ;
- les déchets provenant de travaux publics et particuliers : déblais, gravats, décombres, plâtres et tous déchets provenant de la démolition en BTP (cadres de fenêtres, portes...) ;
- les déchets industriels, commerçants, agricoles et artisanaux dont le volume déposé serait supérieur à celui fixé ci-dessous (au-delà de ce volume, chaque établissement devra faire appel à un prestataire privé pour le ramassage de ses déchets) ;
- les déchets spécifiques tels que : pneumatiques\*, batteries automobiles, bidons d'huiles, peintures, solvants et produits chimiques, carcasses et pièces de véhicules ;
- les déchets verts : tailles, feuilles, tontes...

\* **Les pneumatiques peuvent être déposés aux dates annoncées des encombrants, au tarif de 5.- pce / 10.- pce avec jante.**

Les caractéristiques maximales des objets sont les suivantes :

- longueur maximale : 2 m
- volume maximal par objet : 1,5 m<sup>3</sup>
- poids maximal : 100 kg



## MémoDéchets 2020

### INFORMATION

Le MEMODéchets est un support d'information sur les déchets pour informer les citoyens. Il contient toutes les informations nécessaires pour l'évacuation des déchets, aux différents points de récupération, en passant par les horaires d'ouvertures de la déchèterie.

Le MEMODéchets se présente sous trois formes :

- une version papier, distribuée **en décembre**
- une application smartphone,
- un site internet ([www.memodechets.ch](http://www.memodechets.ch))

Interactifs, les deux outils informatiques s'articulent autour d'une même base de données géolocalisées.



### APPLICATION SMARTPHONE / TABLETTE

L'application smartphone et tablette MEMODéchets permet un accès instantané et en tout temps aux informations sur la gestion des déchets.



### Carte de déchetterie

Chaque ménage est titulaire d'une carte lui permettant d'accéder au compacteur pour éliminer ses déchets.

**En cas de perte de la carte et afin d'éviter tout usage abusif <sup>\*</sup>, le titulaire doit l'annoncer à l'administration communale dans les meilleurs délais.**

L'administration se chargera de bloquer la carte et d'en faire établir une nouvelle. Les frais y relatifs s'élèvent à CHF 20.00.

Lors de votre départ de la commune, veuillez nous remettre votre carte de déchetterie.

<sup>\*</sup> Nous tenons à vous signaler que malheureusement ce cas s'est déjà produit.



## AEGN – Les toilettes ne sont pas une poubelle



Les lingettes humides détruisent les pompes !  
Les toilettes ne sont pas une poubelle.



Lors de l'assemblée des délégués de l'Association d'épuration des eaux de la Glâne-Neirigue (AEGN), le problème des déchets déversés dans les collecteurs a été évoqué.

Le Conseil communal vous remercie de porter une attention particulière aux informations ci-dessous et aux conséquences liées à ces éliminations.

**Les articles telles que lingette humides, serviette hygiénique, couches-culottes, préservatifs, reste de nourriture, médicaments, rondelles cosmétiques, litière pour chat, etc doivent finir à la poubelle, car ils bouchent les canalisations d'eaux usées et les pompes !**



En voici les conséquences !





## Rapport d'analyse eau potable

### RAPPORT D'ANALYSE

V 1 N° de dossier : 19-FR-25851

#### CONTEXTE

But du contrôle : Autocontrôle / Eau potable / Commune d'Autigny  
 Prélèvement du : 12.06.2019 Effectué par : Monsieur Daniel CHABLAIS Date arrivée : 12.06.2019  
 Conditions météo : Météo des dernières 24 heures: pluie / fonte des neiges

#### RÉSULTATS



N° d'échantillon : 19-79615 - Eau de boisson dans le réseau de distribution

Secteur : 001 - Distribution Autigny  
 Lieu de prélèvement : 07 - Accueil extra scolaire, robinet cuisine, ; Route de Chénens  
 10 ; Autigny  
 Remarque : Les analyses semblent indiquer que cet échantillon correspond à une eau traitée par un adoucisseur.

#### Analyses physico-chimiques

Méthode-N°	Paramètre	Unité	Résultat	Norme
FR-LC-M-537-015	Couleur*		Incolore	Incolore
FR-LC-M-537-018	Conductivité électrique (20°C)	µS/cm	614 ± 12	
FR-MO-ISO 7027	Turbidité	UT/F	0.1 ± 0.03	max. 1.0
FR-LC-M-537-037	Nitrite	mg/L	<0.05	max. 0.50
FR-LC-M-537-037	Nitrate	mg/L	26 ± 1	max. 40
FR-LC-M-537-038	Ammonium	mg/L	<0.05	max. 0.10
FR-LC-M-537-039	Dureté totale	*fH	12.3 ± 0.5	
FR-LC-M-537-038	Calcium	mg/L	36 ± 1	
FR-LC-M-537-038	Magnésium	mg/L	8 ± 0.2	

#### Analyses microbiologiques

Méthode-N°	Paramètre	Unité	Résultat	Norme
FR-LB-M-530-004	Germes aérobies mésophiles	UFC/ml	52	max. 300
FR-LB-M-530-008	Escherichia coli	UFC/100 ml	0	max. 0
FR-LB-M-530-011	Enterococcus spp.	UFC/100 ml	0	max. 0

max: Valeur maximale; min: Valeur minimale

\*: Paramètre mesuré à l'aide d'une méthode non accréditée.

Le Service de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires (SAAV) a confirmé, par courrier du 17 juin 2019, que l'échantillon fourni était conforme aux normes en vigueur s'appliquant aux paramètres analysés.



## La vie de la commune

### Fermeture et vacances de l'administration communale

Nous vous remercions de prendre note que l'administration communale sera fermée durant la période des fêtes de fin d'année, soit du :

**Vendredi 20 décembre 2019 à 11 heures  
au vendredi 3 janvier 2020 inclus**



En cas d'urgence ou afin de consulter les dossiers de permis de construire à l'enquête, vous avez la possibilité de laisser un message sur le répondeur au 026/477.16.25 ou de nous adresser un courriel à [commune@autigny.ch](mailto:commune@autigny.ch). Nous vous contacterons pour fixer un rendez-vous.

### Fermeture de la déchetterie durant les Fêtes de fin d'année

La déchetterie sera fermée les mardis 24 décembre 2019 et 31 décembre 2019. Nous vous remercions de votre compréhension.

### Les nouveaux habitants

Nous publions ici, avec leur autorisation, les noms des nouveaux habitants :

- M. Alain Blanc
- Mme Silvana Urben et M. Christophe Julmy
- Mme Anita Raboud
- Mme Liliane Piguet
- Mme Morgane Curty
- Mme Corinne Grandjean Knopf et Mme Michelle Grandjean
- Mme Roxanne Bürgy, M. Samuel Dafflon et leur fils Eli
- Mme Vanessa Stan
- Mme et M. Jacqueline et Jean-Félix Chassot
- Mme et M. Valentina et Vincent Risser
- Mme et M. Laurianne et Jonathan Joray et leurs enfants
- Mme Alma Sejmenovic

Nous leur souhaitons la bienvenue à Autigny et nous réjouissons de faire plus amplement connaissance.

### Théâtre de la jeunesse

Du 18 au 27 octobre 2019, la Société de Jeunesse d'Autigny a organisé un théâtre en jouant une pièce intitulée « Evasion garantie ». Certains membres de la Jeunesse sont devenus, le temps de quelques soirées, acteurs pour le grand plaisir des personnes présentes.

Le Conseil communal souhaite féliciter toutes les personnes qui ont œuvré à la mise en place de cet événement et pour son organisation.





## Nos jubilaires



Le 24 mai 2019 une délégation du Conseil communal s'est rendue chez **Mme Louise Dafflon** pour la féliciter à l'occasion de son 90<sup>ème</sup> anniversaire. Atablés à la terrasse de sa maison et sous un soleil radieux nous avons trinqué à sa santé en compagnie de sa famille.



Le 20 juillet nous avons également transmis nos vœux à **Mme Yolande Gobet** qui n'a pas souhaité apparaître dans le bulletin communal.

## Journée « Coup de balai »

L'action Coup de balai 2019 a été marquée par les caprices de la météo.

Initialement prévu le 5 avril, nous avons dû le reporter car ce jour-là 20 cm de neige recouvrait Autigny. Un nouveau rendez-vous a été donné en date du 28 juin et là c'est la canicule qui régnait. Pour parer à la chaleur nous nous sommes donné rendez-vous le matin. Dès 8.30, les enfants accompagnés de leurs enseignants ont sillonné le village à l'affût du moindre déchet.



A 10h un goûter fruits frais leur a été servi. Merci à tous pour votre participation



## Informations / Bon à savoir

### Pommeau de douche basse consommation à CHF 10.-

Dans le cadre de l'action « Des économies à portée de main pour les ménages », soutenue par la fondation KliK (protection du climat et compensation de CO<sub>2</sub>), la commune d'Autigny propose à ses habitants d'acheter un pommeau de douche économe au prix réduit de CHF 10.-.

L'hiver arrivant, nous apprécions tous de passer un bon moment sous une douche chaude. En nous douchant, en plus de consommer de l'eau, nous consommons une grande quantité d'énergie, nécessaire pour chauffer l'eau utilisée.

Dans la majorité des ménages, l'approvisionnement en eau chaude est le deuxième poste le plus gourmand en énergie après le chauffage. Il existe cependant une façon simple et efficace de réduire sa consommation d'eau et d'énergie sous la douche : les pommeaux de douche économes.

Ces pommeaux permettent de diminuer le débit en injectant de l'air dans l'eau distribuée. Au lieu des 15 litres par minute habituels, ces pommeaux ne consomment plus que 7 litres d'eau par minutes. Ceci tout en conservant le même confort sous la douche. La consommation d'eau chaude peut ainsi diminuer jusqu'à 50%, tout comme la consommation d'énergie utilisée pour la chauffer.

L'utilisation d'un pommeau économe permet également de réaliser des économies financières pouvant aller jusqu'à 300.- par ménage et par an.

Attention cependant à ne pas rester plus longtemps sous la douche, sans quoi l'effet bénéfique de ces pommeaux est alors annulé !

La commune vous remercie pour votre implication dans la transition énergétique !



❖ Commandez votre pommeau de douche économe au prix de CHF 10.- sur [www.sinum.ch/ecolive/autigny](http://www.sinum.ch/ecolive/autigny)

❖ Pensez-y ! En changeant de pommeau de douche, vous apportez votre contribution à la protection du climat et aux économies d'énergie tout en maintenant votre confort !

❖ Un modèle de pommeau de douche économe sera présenté lors de l'assemblée communale du 10 décembre.



## Swisscom - Travaux d'extension fibre optique

**SWISSCOM**

Communiqué de presse

### Dès 2020, Autigny bénéficiera de l'Internet ultrarapide

Les premiers travaux devraient commencer en début d'année 2020 et, en fin de 2020, les premiers résidents de la commune seront raccordés à l'Internet ultrarapide. Cependant, avant cela, de nombreux travaux préliminaires sont nécessaires.

Swisscom a fait la promesse de déployer les technologies de fibre optique dans chaque commune suisse d'ici à la fin 2021. C'est au tour des habitantes et habitants d'Autigny d'en profiter. Les premiers travaux visibles débuteront en début 2020 et dureront environ dix mois.

#### Les travaux préliminaires débutent dès maintenant

Avant la pose des câbles à fibre optique en début d'année 2020, des travaux préliminaires sont toutefois nécessaires. Il s'agit entre autres d'obtenir l'autorisation pour les travaux de déploiement sur les biens-fonds publics comme privés. Swisscom contactera à cette fin les propriétaires et discutera avec eux des détails. Dans un deuxième temps, l'infrastructure existante doit être en partie mise à niveau afin de pouvoir transmettre les largeurs de bande supérieures. De plus, le déploiement sera coordonné avec d'autres services au cas où des travaux d'infrastructure supplémentaires (p. ex. remise en état de la chaussée) devraient être réalisés en même temps.

#### Des technologies de fibre optique performantes et durables

A Autigny, le réseau déployé permettra de bénéficier de l'Internet ultrarapide avec un débit max. de 500 Mbit/s. Ainsi, le père pourra regarder le dernier film à gros budget sur Swisscom TV 2.0 pendant que la mère chargera la présentation fraîchement terminée sur le réseau d'entreprise. Quant aux enfants, le fils jouera en ligne sur sa console tandis que la fille bavardera avec son amie sur Skype. Avec 500 Mbit/s, utiliser de multiples applications en même temps ne posera aucun souci. En plus, les technologies de fibre optique sont modulaires et évolutives. La fibre optique déjà en place pourra être rapidement optimisée pour accroître la puissance si jamais la demande augmente à l'avenir.

#### Rester informé sur l'état d'avancement

Sur [www.swisscom.ch/checker](http://www.swisscom.ch/checker), les habitants peuvent saisir leur numéro de téléphone ou leur adresse pour vérifier les produits et prestations disponibles à leur domicile. Ils peuvent également choisir de recevoir une notification automatique concernant leur domicile. Swisscom tient ainsi les personnes intéressées au courant dès que de nouvelles informations sur l'extension sont disponibles. Pour de plus amples informations sur le réseau Swisscom: [www.swisscom.ch/reseau](http://www.swisscom.ch/reseau).

Berne/Autigny, mai 2019



## Acte d'état civil authentique électronique

Le guichet virtuel de l'Etat de Fribourg permet depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2019 de commander des actes d'état civil électroniques avec signature authentique. Le canton de Fribourg est le premier à proposer cette nouvelle prestation de cyberadministration. Ces actes électroniques sont équivalents à ceux dressés sur papier et sont reconnus par les autorités compétentes. Le public peut en tout temps vérifier l'authenticité d'un document d'état-civil électronique sur l'application Validator.



Vous trouverez toutes les informations sur le site internet de l'Etat de Fribourg.

<https://www.fr.ch/diaf/vie-quotidienne/demarches-et-documents/premiere-suisse-des-actes-detat-civil-authentiques-electroniques>

## Les petites annonces

### Fédération Fribourgeoise des retraités

La Fédération Fribourgeoise des Retraités (FFR) compte environ 7'200 membres, répartis dans 7 sections de district, 8 associations de retraités membres collectifs (Saint-Paul, Cardinal, Etat de Fribourg par exemple) dont 668 membres pour notre seule section SARINE (184 couples et 300 membres individuels). Notre fédération est reconnue par le Conseil d'Etat en qualité de partenaire et de porte-parole des retraités du canton.



#### Nos buts :

- Définir et promouvoir une politique sociale favorable
- Encourager la participation des retraités à des activités bénévoles, socialement utiles
- Développement des services médico-sociaux tels que l'aide et les soins à domicile
- Réalisation d'appartements sécurisés avec encadrement médico-social
- Les dispositions de fin de vie et les soins palliatifs sont des thèmes qui nous occupent

#### Vie de la section :

Le côté amical n'est pas négligé et nous proposons chaque année à nos membres les loisirs suivants :

- Un repas convivial avec animation
- Une sortie au printemps et une sortie en automne
- Un match aux cartes et un après-midi récréatif avec loto

#### Adhésion :

- Si vous disposez d'internet, veuillez consulter le site de la Fédération sur [www.ffr.-frv.ch](http://www.ffr.-frv.ch), cliquer sur « section Sarine » et contacter-nous
- Dans le cas contraire, vous pouvez contacter :
  - > Serge Vonlanthen, caissier, 026.446.43.47
  - > Jean-Paul Repond, contrôle des membres, 026.322.10.34
- Nous vous adresserons la demande d'adhésion ainsi que les documents relatifs aux activités de la section.
- La cotisation annuelle est modeste. Elle se monte à Fr. 20.00 pour un membre individuel et à Fr. 30.00 pour un couple.

Avec nos meilleures salutations et au plaisir de vous rencontrer prochainement.  
FFR – Fédération Fribourgeoise des Retraités – Section Sarine



## La Bibliothèque régionale d'Avry



La Bibliothèque régionale d'Avry est ouverte à tous les habitants.

### Quand ?

mardi – jeudi – vendredi 15h – 18h  
mercredi 15h – 19h30  
samedi 9h – 12h  
vacances scolaires : mercredi et samedi uniquement

### Quoi ?

- plus de 22'000 documents
- 8 documents pour un prêt d'un mois
- Tarifs :
  - Enfant jusqu'à 16 ans gratuit
  - Apprenti – étudiant : 15.- par année
  - Adulte : 30.- par année
  - Lecteur occasionnel : 2.- par livre /par mois

**Notre site** <https://bra.avry.ch/>

Infos – Actualités – Catalogue en ligne...  
et la possibilité de :

- consulter son compte
- prolonger le délai de prêt
- réserver des livres



### Large Vision

Choix de livres en gros caractères pour un meilleur confort de lecture

Suivez-nous sur Facebook !

A vos agendas



EXPOSITION 21 NOVEMBRE 2019 – 20 FÉVRIER 2020

**Mercredi 18 décembre de 15h à 18h**

Lecture et dédicaces en présence des auteures Delphine Fiore et Mélanie Cotting

Noël 2019

La bibliothèque sera fermée du 22 décembre 2019 au 6 janvier 2020

Reprise de l'horaire habituel : mardi 7 janvier 2020



***Ne manquez pas !***



Chaque 1<sup>er</sup> mercredi du mois de 14h à 15h - *sauf vacances scolaires*  
Pour tous les enfants dès 4 ans ou pour les plus petits accompagnés d'un adulte

Né pour lire

Chaque 3<sup>ème</sup> mercredi du mois de 10h à 11h - *sauf vacances scolaires*  
Pour les tout-petits de 0 à 4 ans avec leurs parents

L'atelier  
PHILO

Tous les deux mois, le mercredi de 14h à 15h  
Prochaines rencontres : 27 novembre 2019 – 29 janvier 2020  
25 mars 2020 – 27 mai 2020  
Animées par Mme Eve Jones  
Pour les enfants de 8 à 13 ans : gratuit et sans inscription



Les CréAteliers

Le samedi entre 9h et 11h : Ateliers créatifs animés par Madame Sarah Genoud  
Prochains rendez-vous : 14 décembre 2019 – 15 février 2020  
– 25 avril 2020 – 20 juin 2020  
Pour les enfants dès 6-7 ans : gratuit et sans inscription

**Le Samedi des Bibliothèques : 14 mars 2020 de 9h à 16h**

**"Même pas peur !"**

Pour plus d'infos...

026 470 21 42  
[biblioavry@bluewin.ch](mailto:biblioavry@bluewin.ch)  
<http://bra.avry.ch>

CO Sarine-Ouest  
Route de Matran 24  
1754 Avry-sur-Matran



## Ligues de santé du canton de Fribourg

Les associations regroupées au sein des Ligues de santé du canton de Fribourg assurent, sur mandat de l'Etat, des prestations médico-sociales, de soutien et de prévention en faveur des malades concernés et leurs proches, à domicile ou dans les lieux de consultations à Fribourg, Bulle, Châtel-St-Denis, Estavayer-le-Lac, Guin, Tavel et Morat.



### Ligue fribourgeoise contre le cancer

- Conseil et soutien psychosocial aux personnes malades et à leurs proches
- Soutien à la réinsertion professionnelle (job-coaching)
- Activités d'information et de prévention
- Registre des tumeurs : récolte et enregistrement de tous les cas de cancers du canton, analyse statistique

026 426 02 90 – [info@liguecancer-fr.ch](mailto:info@liguecancer-fr.ch) – [www.liguecancer-fr.ch](http://www.liguecancer-fr.ch)



### Dépistage du cancer Fribourg

- La mammographie de dépistage pour toutes les femmes dès 50 ans
- Dépistage du cancer du côlon pour les femmes et les hommes dès 50 ans
- Informations sur la prévention et le dépistage du cancer du sein et du côlon

026 425 54 00 – [depistage@liguessante-fr.ch](mailto:depistage@liguessante-fr.ch) – [www.liguecancer-fr.ch](http://www.liguecancer-fr.ch)



### Equipe mobile de soins palliatifs Voltigo

- Soins palliatifs spécialisés
- Conseil, soutien et orientation pour les personnes concernées par une situation de maladie grave
- Formation de professionnels et de bénévoles

026 426 00 00 – [voltigo@liguessante-fr.ch](mailto:voltigo@liguessante-fr.ch) – [www.liguecancer-fr.ch](http://www.liguecancer-fr.ch)



### diabètefribourg

- Consultations infirmières spécialisées en diabétologie pour enfants et adultes
- Soins spécifiques de pieds de diabétiques
- Consultations diététiques
- Vente de matériel
- Formation de professionnels des domaines scolaires et de la santé
- Activités d'information et de prévention

026 426 02 80 – [info@diabetefribourg.ch](mailto:info@diabetefribourg.ch) – [www.diabetefribourg.ch](http://www.diabetefribourg.ch)



### Ligue pulmonaire fribourgeoise

- Consultations infirmières, conseils et soutien psychosocial pour les personnes souffrant de maladies respiratoires
- Location et vente d'appareils respiratoires
- Dépistage de la tuberculose et enquêtes d'entourage
- Activités d'information et de prévention

026 426 02 70 – [info@liguepulmonaire-fr.ch](mailto:info@liguepulmonaire-fr.ch) – [www.liguepulmonaire-fr.ch](http://www.liguepulmonaire-fr.ch)



### PEPS Fribourg – Prévention et promotion de la santé

- CIPRET : Aide à l'arrêt du tabac et campagnes de prévention
- Santé en entreprise : prévention et promotion de la santé sur le lieu de travail
- Activités de promotion de la santé et de prévention des maladies respiratoires, cancer et diabète

026 425 54 10 – [info@peps.ch](mailto:info@peps.ch) – [www.peps-fr.ch](http://www.peps-fr.ch)



## Réseau santé de la Sarine – RSS

Une nouveauté au service des personnes âgées  
et de leurs proches

- > 12 ÉTABLISSEMENTS MÉDICO-SOCIAUX (EMS)  
DU DISTRICT DE LA SARINE
- > 6 ANTENNES DU SERVICE D'AIDE ET DE SOINS À DOMICILE
- > COMMISSION DES INDEMNITÉS FORFAITAIRES

**Un seul numéro :  
026 425 55 25**

Le Centre de coordination du Réseau santé de la Sarine (RSS) a pour objectif de coordonner le plus efficacement possible les différentes prestations destinées aux personnes âgées de notre district (EMS, Aides et soins à domicile, Indemnités forfaitaires).

Il facilite grandement l'accès des personnes âgées et de leur famille aux prestations du RSS et des EMS du district.

Le personnel de ce guichet unique oriente les personnes concernées vers les services les plus adaptés et gère les demandes d'entrée dans les 12 EMS, qui, à eux tous, accueillent 900 résidentes et résidents.

Le Centre de coordination assure aussi le lien entre les hôpitaux, les cliniques, les médecins, les partenaires médico-sociaux et les EMS et permet ainsi d'avoir une vision globale des besoins dans le district.

### RSS - Centre de coordination

Le Quadrant

Rue St-Nicolas-de-Flüe 2, 1700 Fribourg

T : 026 425 55 25

[www.santesarine.ch/cdc](http://www.santesarine.ch/cdc)



## Ouverture de l'accueil extrascolaire le P'tit Bonheur - vacances scolaires

L'accueil extra-scolaire le **P'tit Bonheur Neyruz** est dorénavant ouvert pendant les **vacances scolaires**. Le comité a décidé de proposer cette offre aux communes des alentours.

Le formulaire d'inscription peut être téléchargé sur notre site internet dans la rubrique «Accueil extrascolaire» ou être obtenu auprès de l'administration communale.





**Croix-Rouge fribourgeoise**

**Puériculture et consultations parents-enfants**  
**Ateliers-échanges**  
**petite enfance**  
 Septembre à décembre — **2019**  
 Gratuit | Sans inscription | Enfants bienvenus



**Croix-Rouge fribourgeoise**  
**Freiburgisches Rotes Kreuz**   
 Association cantonale de la Croix-Rouge suisse



**Thèmes | 2<sup>e</sup> semestre 2019**

**Les écrans et encore les écrans... !**

Comment utiliser les écrans avec ses enfants ? Un moment d'échange et une multitude d'idées alternatives pour occuper votre enfant.

En collaboration avec une psychomotricienne.

**Pour parents et enfants de 0 à 4 ans**

**Le langage, la communication et l'oralité de mon enfant**

Comment l'aider à développer depuis tout petit sa communication, à prendre plaisir dans le langage et à explorer l'alimentation.

En collaboration avec des logopédistes du district.

**Pour parents et enfants de 0 à 4 ans**

**Les repas dans la bonne humeur**

Comment faire des repas un moment familial agréable et convivial.

Avec Anne Dumoulin Bertschy, pédagogue spécialisée / consultante en psycho-éducation et communication.

**Pour parents et enfants de 0 à 4 ans**

**Et si on parlait de l'intimité et de la sexualité du jeune enfant ?**

Un moment d'échange, sans tabou, pour intégrer ces thèmes délicats à l'éducation des jeunes enfants.

En collaboration avec Education familiale.

**Pour parents et enfants de 0 à 4 ans**

Lieux et dates		
Centre de puériculture de la Gruyère Rue de la Sionge 67 1630 Bulle	Centre de puériculture de la Sarine-Campagne Avry-Bourg 2 1754 Avry	Centre de puériculture de la Broye Rue St-Laurent 5 1470 Estavayer
<b>SEPTEMBRE</b>		
<b>Jeudi 5</b> De 9h30 à 11h	<b>Mercredi 4</b> De 9h30 à 11h	<b>Lundi 9</b> De 9h30 à 11h
<b>OCTOBRE</b>		
<b>Lundi 14</b> De 9h30 à 11h	<b>Mardi 15</b> De 9h30 à 11h	<b>Lundi 7</b> De 9h30 à 11h
<b>NOVEMBRE</b>		
<b>Mardi 26</b> De 9h30 à 11h	<b>Mercredi 13</b> De 9h30 à 11h	<b>Jeudi 7</b> De 9h30 à 11h
<b>DÉCEMBRE</b>		
<b>Mardi 17</b> De 9h30 à 11h	<b>Jeudi 19</b> De 9h30 à 11h	<b>Mercredi 11</b> De 9h30 à 11h

Nos ateliers-échanges sont un lieu de rencontre entre parents et sont co-animés par des infirmières-puéricultrices et des experts du domaine.

[puericulture@croix-rouge-fr.ch](mailto:puericulture@croix-rouge-fr.ch)  
 026 347 38 83

**+ TOUS LES PREMIERS MARDIS  
 DU MOIS, DE 9H À 11H**

**Les rendez-vous  
 des familles**



Rencontrer d'autres parents, poser vos questions et discuter entre familles et avec la puéricultrice, dans les trois districts.

Renseignements au 026 347 38 83



## Chaperon Rouge Service de garde d'enfants à domicile en urgence

- Vous êtes malade, hospitalisé-e ou indisponible et êtes dans l'impossibilité de vous occuper de vos enfants ?
- Vous avez un enfant malade ou accidenté et vous devez aller au travail ?
- Vous devez absolument vous absenter et n'avez trouvé personne pour prendre en charge vos enfants ?

Sur simple appel et dans un délai très rapide, une garde d'enfant du Chaperon Rouge se rend à votre domicile pour prendre soin de votre enfant, veiller à son bien-être et à sa sécurité, lui donner les médicaments prescrits, préparer son repas, jouer et l'occuper. Nos collaboratrices sont recrutées avec soin, elles sont professionnelles, motivées et reçoivent une formation spécifique.

### Renseignements et demandes

Lundi - vendredi : 07h30-11h30 au 026 347 39 49

Dimanche - jeudi : 20h00-21h00 au 076 347 39 49 (pour les urgences du lendemain matin)  
chaperon.rouge@croix-rouge-fr.ch.

### Bons à savoir

- Pas de mission de moins de 3h
- Nos tarifs sont définis en fonction du revenu mensuel brut des parents
- Plusieurs entreprises du canton offrent cette prestation à leurs employés lorsqu'ils ont un problème ponctuel de garde d'enfants. Renseignez-vous !

## Baby-sitting : pour les sorties du soir ou du week-end

- Vous souhaitez trouver un ou une baby-sitter pour s'occuper occasionnellement de vos enfants en toute confiance?

Nous vous proposons une liste de jeunes baby-sitters formées par la Croix-Rouge fribourgeoise. Cette liste est réservée exclusivement aux membres de la Croix-Rouge fribourgeoise qui s'acquittent d'une cotisation annuelle (montant libre).

### Renseignements :

Tél. : 026 347 39 40 ou baby-sitting@croix-rouge-fr.ch

### Croix-Rouge fribourgeoise

Rue G.-Techtermann 2

Case postale 279

1701 Fribourg

www.croix-rouge-fr.ch

## Croix-Rouge fribourgeoise Freiburgisches Rotes Kreuz

Association cantonale de la Croix-Rouge suisse

- Enfant malade ?
- Parent malade ?
- Problème de garde imprévu ?



# COMMUNE D'AUTIGNY

Un coin de terre tranquille où il fait bon vivre



## CALENDRIER DES CONSULTATIONS 2020 PUERICULTURE ET CONSULTATIONS PARENTS-ENFANTS District de Sarine-Campagne

Croix-Rouge fribourgeoise  
Freiburgisches Rotes Kreuz  
Association cantonale de la Croix-Rouge suisse



Toutes les consultations ont lieu sur rendez-vous, tél. no. 026/347.38.83  
du lundi au vendredi de 8h30 à 11h30 et 16h00 à 18h00

Lieu	Adresse	Dates et fréquence
<b>Avry</b>	Centre de puériculture Avry-Bourg 2 rez-de-chaussée	<b>A la demande, matin et après-midi</b>
<b>Belfaux</b>	Bâtiment de la paroisse Rte de l'Eglise 1 rez-de-chaussée	<b>Le 3<sup>ème</sup> jeudi du mois, l'après-midi</b> 16 janvier                      20 février                      19 mars 16 avril                              14 mai (2 <sup>ème</sup> )                      18 juin 16 juillet                              20 août                              17 septembre 15 octobre                              19 novembre                      17 décembre
<b>Corminboeuf</b>	Ecole Rte du Centre 27 Local de la buvette	<b>Le 1<sup>er</sup> mardi du mois, l'après-midi</b> 7 janvier                      4 février                      3 mars 7 avril                              5 mai                              9 juin (2 <sup>ème</sup> ) 7 juillet                              4 août                              1 <sup>er</sup> septembre 6 octobre                              3 novembre                      1 <sup>er</sup> décembre
<b>Farvagny</b>	Bâtiment de la paroisse Impasse du Château 3 rez- de-chaussée	<b>Le 1<sup>er</sup> lundi du mois, le matin</b> 6 janvier                      3 février                      2 mars 6 avril                              4 mai                              8 juin (2 <sup>ème</sup> ) 6 juillet                              3 août                              7 septembre 5 octobre                              2 novembre                      7 décembre
<b>Grolley</b>	Cure Place de l'Eglise 2 rez-de- chaussée	<b>Le 1<sup>er</sup> mercredi du mois, le matin</b> 8 janvier (2 <sup>ème</sup> )                      5 février                      4 mars 1 <sup>er</sup> avril                              6 mai                              3 juin 1 <sup>er</sup> juillet                              5 août                              2 septembre 7 octobre                              4 novembre                      2 décembre
<b>Lentigny</b>	Bâtiment communal Rte d'Onnens 11 1er étage	<b>Le 3<sup>ème</sup> mardi du mois, l'après-midi</b> 21 janvier                      18 février                      17 mars 21 avril                              19 mai                              16 juin 21 juillet                              18 août                              15 septembre 20 octobre                              17 novembre                      15 décembre
<b>Le Mouret</b>	Rte d'Oberried 6 Salle de logopédie Sous la Halle de gym	<b>Le 4<sup>ème</sup> lundi du mois, l'après-midi</b> 27 janvier                      24 février                      23 mars 27 avril                              25 mai                              22 juin 27 juillet                              24 août                              28 septembre 26 octobre                              23 novembre                      28 décembre
<b>Neyruz</b>	Maison paroissiale Rte de Romont 5 rez-de-chaussée	<b>Le 4<sup>ème</sup> vendredi du mois, l'après-midi</b> 24 janvier                      28 février                      27 mars 24 avril                              22 mai                              26 juin 24 juillet                              28 août                              25 septembre 23 octobre                              27 novembre
<b>Rossens</b>	Rte du Jordil 10 Salle au- dessus de l'ancienne poste	<b>Le 2<sup>ème</sup> mercredi du mois, l'après-midi</b> 15 janvier (3 <sup>ème</sup> )                      12 février                      11 mars 8 avril                              13 mai                              10 juin 8 juillet                              12 août                              9 septembre 14 octobre                              11 novembre                      9 décembre
<b>Le rendez-vous des familles ! Avry, Avry-Bourg 2, rez-de-chaussée Chaque 1<sup>er</sup> mardi du mois de 9h à 11h00</b>		<b>Plus d'informations ? Tél. 026/347.38.83</b>
Rencontrer d'autres parents, poser vos questions et discuter entre familles et avec la puéricultrice.		



## Ludothèque

### Bienvenue à la



Venez nous rendre visite au rez-de-chaussée  
du complexe communal (Rte d'Onnens 5) à Neyruz  
le mercredi de 15h00 à 17h00 & le samedi de 9h00 à 11h00.  
Durant les vacances scolaires, ouverture uniquement  
le samedi et vacances de Noël/Nouvel An fermé !

Une palette de plus de 1200 jeux est à disposition des enfants qui peuvent soit  
souscrire un abonnement annuel (Fr. 30.-- pour 1 enfant, Fr. 35.--/2 enfants,  
Fr. 40.--/3 enfants, Fr. 45.--/4 enfants et plus), soit emprunter les jeux en payant  
une location de Fr. 1.-- à Fr. 3.--/jeu. La durée du prêt est de 3 semaines.

Voulez-vous louer des grands jeux pour une fête de famille, une animation ?  
Ils sont à votre disposition.

Votre enfant invite-t-il des ami(e)s pour son anniversaire ou une autre occasion ?  
Des boîtes avec de nombreux jeux sélectionnés sont prévues pour petits et grands.

#### Nous sommes à la recherche de ludothécaires (dames ou messieurs)



Vous disposez d'un mercredi après-midi ou d'un samedi matin  
1 fois par mois. Vous aimez le contact et travailler  
avec des collègues sympathiques et motivé(e)s.  
Vous acceptez de travailler bénévolement.  
Alors, ... n'hésitez pas, venez rejoindre notre équipe.

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter  
Cécile Emmenegger, présidente, tél. 026 477 30 73 ou  
ludo.neyruz@bluewin.ch ou tél. 079 488 10 76 pendant le prêt.  
Notre site internet : ludo-neyruz.ch

Avec le soutien de la



et des communes d'  
Autigny Avry La Brillaz  
Chérens Corserey Cottens  
Matran Neyruz  
et de la paroisse de Neyruz



## Forêt Suisse – Les tas de branches, ce n'est pas du « chenit » !



### Que se passe-t-il dans nos forêts? Faudrait-il mieux les nettoyer? Et les cheveux de glace, vous connaissez?

Le visage de nos forêts change. Tempêtes, sécheresse, ravageurs mettent les arbres à rude épreuve et exigent une exploitation adaptée aux circonstances, parfois intensive. On peut voir, ci-et-là, des opérations de bûcheronnage se poursuivre depuis le printemps. Leurs traces ne passent pas inaperçues, sous forme de piles de grumes et de tas de bois-énergie le long des chemins. Et puis, il y a ces branchages laissés épars au pied des arbres. Faudrait-il et vaudrait-il mieux nettoyer la forêt?

Tout le monde n'apprécie pas de voir des branches par terre. Certains promeneurs les considèrent comme du désordre ou comme le résultat d'un travail négligé. Or, ces branches sont intentionnellement laissées au sol ou grossièrement entassées. Elles offrent en effet le gîte et le couvert à quantité d'animaux, de plantes et de champignons. En outre, ces amas restituent peu à peu de précieux éléments fertilisants à la terre, grâce à la décomposition des feuilles puis du bois par les microorganismes. En outre, les branches contribuent à protéger le sol du vent, des intempéries et d'une pression excessive. On les utilise aussi pour protéger les couloirs de débardages, les «layons» comme les appellent les bûcherons, où circulent les engins forestiers.

Plus de branches à terre, plus d'oiseaux dans les airs Plus de 40 pourcents – 25'000 bien comptées – des espèces animales et végétales présentes chez nous trouvent leur habitat en forêt. Les oiseaux profitent aussi d'une sylviculture plus proche de la nature. Selon la Station ornithologique de Sempach, en forêt, les effectifs d'oiseaux ont crû de 20 pourcents depuis 1990. Par contre, scolytes et autres bostryches ne peuvent se multiplier dans les branchages; leurs écorces trop fines et sèches ne permettent pas à ces ravageurs de se reproduire. Les propriétaires de forêts et les forestiers exercent d'autre part une surveillance constante sur l'évolution de ces insectes.

Plus de 40% de nos plantes et animaux indigènes trouvent leur habitat en forêt. Les tas de branches sont particulièrement bénéfiques à cet égard.

Dessin: Silvan Wegmann

A propos d'observation : en hiver peuvent apparaître de curieuses formations sur des branches mortes, des cheveux de glace. Regardez autour de vous lorsque vous irez en forêt par des températures légèrement en dessous de zéro! Peut-être en verrez-vous de ces étranges filaments qui rappellent la barbe-à-papa. Vous trouverez l'explication de ce phénomène de la nature, avec des illustrations et bien d'autres informations sur l'univers forestier, sur le site internet de Forêt Suisse [www.foretsuisse.ch](http://www.foretsuisse.ch).

## Forêts Sarine – Commande de bois d'hiver



### Forêts-Sarine

La corporation forestière Forêt-Sarine vend du bois de feu.

Les commandes de bois de feu se font désormais par un formulaire en ligne :

<https://forets-sarine.ch/formulaire-de-commande-de-bois-de-feu/>



## Pro Infirmis Fribourg – La part des anges

Pro Infirmis Fribourg présente son livre bilingue :

### La part des anges

Une vie d'amour et d'ombres

« Comment raconter une vie en si peu d'espace ? Il fallait trouver... »



JE COMMANDE

Disponible dès le 12 décembre 2018 en librairie et auprès de Pro Infirmis Fribourg (fribourg@proinfirmis.ch), CHF 20.-

Pro Infirmis Fribourg s'est lancée dans un projet original : l'édition de sept récits de vie, jusqu'en 2021, année de son 75<sup>e</sup> anniversaire.

Ce troisième livre, *La Part des anges* raconte la vie d'un homme qu'un mal invisible déstabilise. Mais tout ne disparaît pas.

Daniela Hersch-Tausky nous tient en haleine car elle déploie peu à peu les pièces du puzzle. L'inattendu est au rendez-vous, la bienveillance et l'amour n'ont pas de frontières.



Philippe Häusermann

pro infirmis  
Fribourg | Freiburg

## Carte-Culture



### QU'EST-CE QUE LA CarteCulture?

La CarteCulture permet aux personnes avec des petits budgets de profiter de rabais entre **30%** et **70%** sur les offres culturelles, sportives ou de formation, telles que cinémas, piscines, théâtres, cours de langue, concerts, abonnements de journaux, etc.

La CarteCulture est gratuite.

OUI, JE COMMANDE LA CARTECULTURE

Offre valable pour les communes ayant adhéré à la CarteCulture.

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Date de naissance \_\_\_\_\_  
Téléphone \_\_\_\_\_  
E-mail \_\_\_\_\_

Je souhaite recevoir la newsletter par courriel

Documents à joindre:

1. Photo-passeport (veuillez inscrire votre nom et prénom au verso de la photo)
2. Décision d'octroi d'une réduction de primes d'assurance maladie ou décision d'octroi d'une bourse ou dernier avis de taxation et attestation de baisse de revenu ou attestation de baisse de salaire.

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Veuillez envoyer le formulaire à l'adresse suivante:  
Caritas Fribourg / CarteCulture  
Rue de Morat 8 – 1700 Fribourg

Inscription en ligne et information:  
www.carteculture.ch/fribourg  
026 321 18 54 ou info@caritas-fr.ch





## Manifestations

### Chœur mixte - Souper soutien

#### *Souper de soutien - Soirée raclette à volonté*

*50 ans du Chœur-mixte paroissial d'Autigny-Chénens et  
inauguration de la nouvelle bannière*

**Le 15 février 2020, à 19h00 à la halle polyvalente d'Autigny**

*Animation musicale avec le Chœur-mixte d'Autigny-Chénens et DJ Piv*



*J'PEUX PAS*

*≡ j'ai raclette ≡*



*40 CHF par adulte et 15 CHF par enfant de moins de 12 ans (boissons non comprises) /*

*Verre de l'amitié offert*

*Bar ouvert à tous dès 22h*

*Inscription jusqu'au 30 janvier 2020 par téléphone ou sms au 079 711 67 29*

*Les inscriptions seront effectives dès réception du paiement des repas*

### Dates des manifestations

Date	Manifestation	Société organisatrice
01.12.2019	Loto	Société « Le Looping »
15.12.2019	Noël des aînés	Fanfare « La Mauritia »
05.01.2020	Loto	Fromagerie du Tchad
12.01.2020	Loto	Sté de Tir Autigny-Chénens
02.02.2020	Loto	Fanfare « La Mauritia »
16.02.2020	Loto	Jeunesse Autigny
01.03.2020	Loto	Cercle scolaire
08.03.2020	Loto	Choeur-mixte Autigny-Chénens
22.03.2020	Loto	Amicale pompiers Sarine Ouest
05.04.2020	Loto	Amicale pompiers Autigny
12.04.2020	Concert de Pâques	Fanfare « La Mauritia »
26.04.2020	Loto	F.C Chénens-Autigny
10.05.2020	Loto	Fanfare « La Mauritia »
24.05.2020	Loto	Tireboules
07.06.2020	Loto	Association chevaline de la Sarine
21.06.2020	Loto	Société « Le Looping »
05.07.2020	Loto	Sté de Tir Autigny-Chénens
24.09.2020	Loto	Choeur-mixte Autigny-Chénens
24.-27.09.2020	Inauguration de la bannière	Choeur-mixte Autigny-Chénens



## Fenêtres de Noël à Chénens – décembre 2019

C'est avec joie que nous vous présentons la liste des personnes qui réaliseront les fenêtres de l'Avent auxquelles vous êtes tous chaleureusement invités.

Que vous soyez vous-mêmes artisans de ces fenêtres ou non, nous espérons vous y retrouver très nombreux entre **19h00 et 21h00**.

Merci à toutes et à tous et bonnes fêtes !

Date	Famille d'accueil	Lieu - Chénens	Accueil
<b>Dimanche</b>	1		
<b>Lundi</b>	2		
<b>Mardi</b>	3	Famille Carmen et Bernhard Läubli	Chemin de Riond-Bochat 2 ☺
<b>Mercredi</b>	4	Famille Zélia et José Moreira	Chemin de l'Ecole 8 ☺
<b>Jeudi</b>	5		
<b>Vendredi</b>	6	Madame Jacqueline Caille	Route d'Autigny 7 ☺
<b>Samedi</b>	7	Famille Nelia et Gabriel Mota	Chemin de Bellevue 54 ☺
<b>Dimanche</b>	8	Famille Alexandra et Mario Vonlanthen	Chemin de Bellevue 40 ☺
<b>Lundi</b>	9		
<b>Mardi</b>	10		
<b>Mercredi</b>	11		
<b>Jeudi</b>	12	Amicale des pompiers de Sarine ouest	Route de Molleyres 12 (Caserne) ☺
<b>Vendredi</b>	13	Famille Gaëlle et Michael Haslebacher	Route des Gottes 29 ☺
<b>Samedi</b>	14	Famille Sylvia Mauron et José Joye Famille Zoraima et Daniel Thalmann	Chemin des Carroux 23 ☺
<b>Dimanche</b>	15	Corina et Peter Niederberger	Chemin des Carroux 24 ☺
<b>Lundi</b>	16		
<b>Mardi</b>	17	Famille Jocelyne et Yves Pillonel Famille Martine et Stéphane Clerc	Chemin de Bellevue 48 ☺
<b>Mercredi</b>	18		
<b>Jeudi</b>	19		
<b>Vendredi</b>	20	Le quartier des Gottes (après le pont CFF vers la forêt)	Route des Gottes ☺
<b>Samedi</b>	21	Famille Coralie et Eric Fontaine	Chemin de Bellevue 68 ☺
<b>Dimanche</b>	22	Famille Marina et Roberto Dias Dos Santos	Chemin de Bellevue 34 18.00h - 20.00h ☺
<b>Lundi</b>	23		
<b>Mardi</b>	24		

*Joyeux Noël !*